

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 84 (1990)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Aktualitäten und Termine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aktualitäten und Termine

## Neuheit von Philips

Endlich gibt es die einfach zu programmierenden Videorecorder, die in der Lage sind, die Teletext-Untertitel mitaufzuzeichnen. Das heisst, dass auch hörgeschädigte Menschen inskünftig frei von vorgegebenen Sendeterminen sind. Ausserdem können sie nun auch ihre eigene Video-Sammlung aufbauen.

Zu immer mehr Fernsehfilmen werden von den verschiedenen Sendeanstalten die passenden TXT-Untertitel angeboten, was insbesondere hörgeschädigte Menschen zu schätzen wissen. Wer einen solchen Film dann aber aufzeichnen wollte, konnte dies leider nur ohne Untertitel, das heisst, wollte man den Film ganz verstehen, war man an den Ausstrahlungstermin gebunden. Philips bringt gleich drei neue Videorecorder-Modelle mit integriertem VPT/TOP-Teletext-Decoder auf den Markt und bietet somit ganz neue Perspektiven. Diese modernen Geräte zeichnen sich ausserdem

durch wirklich einfachste Handhabung aus. Die Aufnahmen-Programmierung via TXT-Programmtafeln geschieht lediglich per Tastendruck und wird somit zum Kinderspiel. Der intelligente TXT-Decoder übernimmt automatisch alle notwendigen, von immer mehr Sendeanstalten in den TXT-Seiten mitgesendeten Angaben wie Programm, Start-/Stop-Zeit, Dauer, Datum und VPS. Und das Ganze funktioniert selbstverständlich auch mit TV-Geräten ohne eigenen TXT-Decoder. Die drei Philips-Videorecorder kosten zwischen 1200 und 1600 Franken.

Philips Pressemitteilung

## SGSV-Info

Neuigkeiten erfahren Sie in nächster Nummer. Bitte jetzt schon reservieren: 25.-27. Mai 1990. (60 Jahre Jubiläum SGSV in Frauenfeld)

## Ski-SM

Die alpinen Schweiz. Ski-meisterschaften finden unter Mitwirkung des SVBS vom 28. März bis 1. April 1990 in Splügen statt. Auskunft und Anmeldung: Toni Koller, Baselmattweg 174, 4123 Allschwil.

## Schweizerischer Schachverein für Hörbehinderte (SSVH)

### 9. Hauptversammlung

Ort: Hotel Aarauerhof, Bahnhofstr. 68, Aarau  
Datum: 27. Januar 1990  
Zeit: 14.00 Uhr

Anträge sind bis 22. Januar an W. Niederer, Oberrütelistr. 23, 8753 Mollis, zu richten. Der Vorstand erwartet guten Besuch.

Im Namen des SSVH,  
der Präsident: W. Niederer

## Langlauf

### 15. Schweiz. Langlaufmeisterschaften für Behinderte

#### 16.-18. 2. 1990 in Giswil

**Programm**  
Freitag: 5 km Einzellauf, Start ab 14 Uhr  
Samstag: 10 km Einzellauf, Start ab 9.30 Uhr  
Sonntag: 3x5 km Staffel, Start ab 9.30 Uhr

**Organisation:** Verkehrsverein Giswil in Zusammenarbeit mit den Skiclubs und Dorfvereinen.

**Auskunft und Anmeldung:** direkt beim Verkehrsverein, 6074 Giswil. Bitte unbedingt Vermerk «Gehörlose» angeben. Weitere Auskünfte auch bei Urban Gundi, Dammweg 31, 3904 Naters. Meldeschluss 20. Jan. 1990.

**Unterkunft:** Ist Sache der Teilnehmer.



## Terminkalender 1990

### für die 7. Automobilmeisterschaft

Wie bereits letztes Jahr wird auch diesmal wieder separat gewertet, nämlich in zwei Kategorien (Damen und Herren). Alle Interessierten sind willkommen.

- |               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| 17. März      | 1. Runde: Kegelabend in Scherzenbach |
| 12. Mai       | 2. Runde: Minigolf in Oberentfelden  |
| 23. Juni      | 3. Runde: Go-Kart in Wohlen          |
| 1. September  | 4. Runde: Rallye im Zürcher Oberland |
| 29. September | 5. Runde: Fussgänger-Rallye          |
| 20. Oktober   | 6. Runde: Gymkhana in Kloten         |

Programmänderungen vorbehalten

### Samstag, den 10. Februar 1990

## Gehörlosen-Sportclub Bern

### 21. Hallenfussballturnier

in der Mehrzweckhalle Gyrisberg, Jegenstorf, ab 10.00 Uhr

### 3. Mixed-Volleyballturnier

in der Halle «Dennigkofen», Ostermundigen, ab 13.00 Uhr

### 16. Berner Kegelmeisterschaft

im Restaurant Schönau, Sandrainstrasse 68, Bern, ab 10.00 Uhr

### Unterhaltungsabend

im Restaurant Don Camillo, Zieglerstrasse 20, Bern (Nähe Inselfpital, zu Fuss 10 Minuten vom Bahnhof oder mit Bus Nr. 11 Richtung Güterbahnhof bis «Inselfpital»).

Saalöffnung: 19.00 Uhr mit Guggenmusik  
Beginn: 20.00 Uhr, Theater, Preisverteilung, Tombola/Losverkauf, Musik und Tanz mit den «Moskitos».

Wir freuen uns auf einen grossen Aufmarsch in der Bundesstadt. Reserviert Euch bitte dieses Datum!

Der Vorstand

### Gehörlosenverein St.Gallen

## Dia-Vorführung

Am Samstag, 20. Januar, zeigt uns Adolf Müllhaupt Dias. Mehr darüber wird nicht verraten. Beginn um 14 Uhr im Vereinsheim, Merkurstrasse 4 in St.Gallen.

Der Vorstand

### Gehörlosenverein Schaffhausen

Sonntag, 28. Januar 1990

## Spielnachmittag

im Restaurant Grünau von 14.15 bis zirka 18.00 Uhr

Plaudern, Spielen mit UNO, Schach, Jassen usw. Leitung: Hans Lehmann. Alle Gehörlosen aus nah und fern sind herzlich willkommen zum frohen Plausch.

Spiele bitte mitnehmen.

Der Vorstand

### Gehörlosenverein Winterthur

## Dia-Vorführung

am Sonntag, dem 21. Januar, 14.30 Uhr, im Hotel Winterthur, Zimmer 2/3 (1. Stock).

Wir freuen uns, das Ehepaar Stauffacher aus dem Glarnerland bei uns zu Gast zu haben; es wird uns Dia-Bilder aus Togo zeigen.

Jedermann ist herzlich willkommen.

Der Vorstand

## Schlittenfahrt in Fideris

am Sonntag, dem 21. Januar 1990

Die Strecke ist 11 Kilometer lang. Ein Kleinbus bringt uns hinauf, daher ist die Platzzahl beschränkt.

Schriftliche Anmeldung an: Bruno Salis, Via Padrusa 30, 7013 Domat/Ems. Bei zweifelhafter Witterung Auskunft ab 7.00 Uhr: Schreibtelefon (081) 36 25 73.

Bruno Salis